



Comhairle an  
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 10 Samhain 2023  
(OR. en)

15295/23

---

**Comhad Idirinstiúideach:  
2023/0395(NLE)**

---

**ENER 614  
RELEX 1307  
COWEB 141  
COEST 614**

## **TOGRA**

---

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	10 Samhain 2023
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2023) 701 final
Ábhar:	Togra le haghaidh CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais Eorpaigh i gComhairle Aireachta an Chomhphobail Fuinnimh (Vín na hOstaire, an 14 Nollaig 2023)

---

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2023) 701 final.

---

Faoi iamh: COM(2023) 701 final



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséil, 10.11.2023  
COM(2023) 701 final

2023/0395 (NLE)

Togra le haghaidh

### **CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE**

**maidir leis an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais Eorpaigh i gComhairle  
Aireachta an Chomhphobail Fuinnimh (Vín na hOstaire, an 14 Nollaig 2023)**

## MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

### 1. **ÁBHAR AN TOGRA**

Baineann an togra seo leis an gcinneadh lena mbunaítear an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais Eorpaigh i gComhairle Aireachta an Chomhphobail Fuinnimh i ndáil le roinnt gníomhartha, a bhfuil sé beartaithe don chomhlacht seo iad a ghlacadh an 14 Nollaig 2023. Roimh an gcruinniú sin, an 13 Nollaig 2023, tiocfaidh Buanleibhéal Ard an Chomhphobail Fuinnimh le chéile chun na míreanna a ghlacfaidh an Chomhairle Aireachta a phlé agus a fhorghuiniú. Áirítear leis freisin, mar fhaisnéis, ítimí a chuirtear ar chláir oibre an dá chomhlacht sin, nach dtagann faoi raon feidhme Airteagal 218(9) CFAE.

### 2. **COMHTHÉACS AN TOGRA**

#### 2.1. **Conradh an Chomhphobail Fuinnimh**

Is é is aidhm do Chonradh an Chomhphobail Fuinnimh<sup>1</sup> ('CCF') creat cobhsaí rialála agus margaidh chomh maith le spás aonair rialála le haghaidh trádáil i bhfuinneamh an líonra a chruthú trí chodanna comhaontaithe d'acuis an Aontais maidir le fuinneamh a chur chun feidhme sna Páirtithe neamh-AE. Tháinig Conradh an Chomhphobail Fuinnimh i bhfeidhm an 1 Iúil 2006. Tá an tAontas Eorpach ina pháirtí ann<sup>2</sup>. Tagraítear do na Páirtithe neamh-AE mar 'Pháirtithe Conarthacha' i gConradh an Chomhphobail Fuinnimh.

#### 2.2. **An Chomhairle Aireachta agus Buanghrúpa Ardleibhéil an Chomhphobail Fuinnimh**

Áirithíonn an Chomhairle Aireachta go ndéanfar na cuspóirí a leagtar amach in CCF a bhaint amach. Ar an gComhairle Aireachta tá ionadaí amháin ó gach Páirtí Conarthach agus dhá ionadaí ón Aontas Eorpach. De bhun Airteagal 47 CCF, soláthraíonn sí treoirlínte ginearálta beartais, déantar Bearta (Cinntí nó Moltaí) agus glactar Gníomhartha Nós Imeachta. Bíonn vóta amháin ag gach Páirtí agus, de réir an ábhair, gníomhaíonn an Chomhairle Aireachta de réir rialacha vótála éagsúla. Tá an tAontas Eorpach ar cheann de na deich bPáirtí agus tá vóta amháin aige, i gcás inarb infheidhme, de réir an ábhair lena mbaineann. De bhun Airteagal 78 CCF, ní fhéadfaidh an Chomhairle Aireachta gníomhú ach amháin má dhéantar ionadaíocht thar ceann dhá thrian de na Páirtithe. Ní áirítear staonadh i vóta mar vótaí a chaitear.

Is le vóta d'aon ghuth ó na Páirtithe uile a bheidh feidhm i ndáil leis na gníomhartha atá beartaithe a liostaítear thíos faoi Roinn 2.3. pointe 1 (Airteagal 97 CCF) agus Roinn 2.3. pointe 2 (Airteagal 100(i) agus Airteagal 100(iii) CCF).

Is ag tromlach dhá thrian de na vótaí a chaitear, lena n-áirítear vóta dearfach an Aontais Eorpaigh, atá feidhm maidir leis an ngníomh atá beartaithe faoi Roinn 2.3. pointe 3 (Airteagal 66, 83 agus Airteagal 87 CCF).

Is le vóta trí thromlach simplí a bheidh feidhm maidir leis an ngníomh atá beartaithe faoi Roinn 2.3, pointe 4 (Airteagal 91(1)(a) CCF). A mhéid a bhaineann leis an ngníomh atá beartaithe faoi Roinn 2.4 glacann an Chomhairle Aireachta an Cinneadh trí vóta tromlaigh shimplí de na vótaí a chaitear (Airteagal 81 CCF) nó trí chomhthoil.

<sup>1</sup> IO L 198, 20.7.2006, lch. 18.

<sup>2</sup> IO L 198, 20.7.2006, lch. 15.

Is fochomhlacht de chuid na Comhairle Aireachta é an Buanghrúpa Ardleibhéil ('PHLG') De bhun Airteagal 53(a) CCF, ullmhaíonn an Buanghrúpa Ardleibhéil obair na Comhairle Aireachta, lena n-áirítear a clár oibre agus a gníomhartha atá le glacadh ag an gComhairle Aireachta. Ar an gComhairle Aireachta tá ionadaí amháin ó gach Páirtí Conarthach agus beirt ionadaithe ón Aontas Eorpach. Tá vóta amháin ag an Aontas Eorpach. De bhun Airteagal 78 CCF, ní fhéadfaidh an Buanghrúpa Ardleibhéil gníomhú ach amháin má dhéantar ionadaíocht thar ceann dhá thrian de na Páirtithe. Ní áirítear staonadh i vóta mar vótaí a chaitear.

### **2.3. Gníomhartha beartaithe ón gComhairle Aireachta**

An togra atá ann faoi láthair le haghaidh Cinnidh faoi Airteagal 218(9) CFAE, baineann sé leis an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais i leith na ngníomhartha seo a leanas atá beartaithe ag an gComhairle Aireachta, a leagtar amach in Iarscríbhinn 1 a ghabhann leis an gCinneadh ón gComhairle atá beartaithe:

- (1) Cinneadh 2023 /.../ MC-EnC lena leasaítear Cinneadh 2023 /.../ MC-EnC faoi Airteagal 97 CCF maidir le fad an Chonartha lena mbunaítear an Comhphobal Fuinnimh a shíneadh.
- (2) Cinneadh 2023 /.../ MC-EnC lena leasaítear Airteagal 2(2) den Chonradh lena mbunaítear an Comhphobal Fuinnimh.
- (3) Gníomh Nós Imeachta 2023/.../MC-EnC ar shuíomh Fhóram Gáis an Chomhphobail Fuinnimh.
- (4) Cinntí faoi Airteagal 91(1)(a) CCF lena suitear gur ann do shárú ar CCF sna cásanna seo a leanas:
  - (a) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain Phoblacht na Macadóine Thuaidh Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-7/21.
  - (b) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain na Cosaive\*<sup>3</sup> Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-8/21.
  - (c) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain na Boisia agus na Heirseagaivéine Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-9/21.
  - (d) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain na Boisia agus na Heirseagaivéine Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-10/23.
  - (e) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain na Cosaive\* Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-11/23.
  - (f) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain Phoblacht na Moldóive Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-12/23.
  - (g) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain Mhontainéagró Conradh an Chomhphobail Fuinnimh i gCás ECS-15/21 a chomhlíonadh.

<sup>3</sup> An Chosaiv (\*) - Ní dochar an t-ainmiú sin do sheasaimh maidir le stádas, agus tá sé ag teacht le UNSCR 1244/1999 agus le tuairim CBI maidir le dearbhú neamhspleáchais na Cosaive.

## **2.4. Ítimí eile ar an gclár oibre**

Ar mhaithe le hiomláine, tugtar faoi deara, chomh maith leis na gníomhartha atá beartaithe a leagtar amach i Roinn 2.3., go mbeidh mír ar chlár oibre na Comhairle Aireachta, le vótáil ina leith, de bhun Airteagal 80 ECT, ag na Páirtithe Conarthacha amháin:

- (a) Cinneadh 2023/6183/MC-EnC lena leasaítear Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gConradh lena mbunaítear an Comhphobal Fuinnimh chun oiriúnú do Rialachán (AE) 2022/869 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le treoirlínte le haghaidh bonneagair thras-Eorpaigh fuinnimh agus chun iad a ghlacadh.

Ina theannta sin, déanfaidh an Chomhairle Aireachta an méid seo a leanas:

- (b) an Tuarascáil Bhliantúil ar ghníomhaíochtaí an Chomhphobail Fuinnimh, arna cur faoina bhráid ag Rúnaíocht an Chomhphobail Fuinnimh de bhun Airteagal 67 CCF, a ghlacadh.

Tá sé beartaithe ag an gCoimisiún tacú le glacadh na n-ítimí sin.

## **3. AN SEASAMH A GHLACFAR THAR CEANN AN AONTAIS**

### **3.1. Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le fad an Chonartha lena mbunaítear an Comhphobal Fuinnimh a shíneadh**

Síníodh an Conradh an 25 Deireadh Fómhair 2005 agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Iúil 2006, ar feadh tréimhse tosaigh 10 mbliana. Rinne an Chomhairle Aireachta a fhad a shíneadh cheana féin ar feadh tréimhse deich mbliana (go dtí 2026) in 2013.

Moltar don Chomhairle Aireachta fad an Chonartha a shíneadh go ceann 10 mbliana eile (go dtí 2036), de bhun Airteagal 97 CCF.

Leanann an Comhphobal Fuinnimh de chreat éifeachtúil a sholáthar don chomhar réigiúnach i réimse an fhuinnimh agus leanann sé de bheith ag fónamh dá chuspóir ionas go ndéanfar comhtháthú na margaí fuinnimh idir an tAontas Eorpach agus na Páirtithe Conarthacha a chothú. Neartaíodh an creat dlíthiúil le haghaidh comhtháthú den sórt sin le déanaí go háirithe nuair a glacadh pacáiste comhtháthaithe na hearnála leictreachais chomh maith leis an Treochlár Dícharbónaithe agus an “Fuinneamh Glan do gach Eorpach”. Éilíonn na gealltanais arna ndéanamh ag na Páirtithe Conarthacha faoin gcreat seo tréimhse fhorleathan cur chun feidhme, tréimhse a rachaidh i bhfad níos faide ná 2026.

Dá bhrí sin, ba cheart gurb é an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais sa Chomhairle Aireachta formheas a dhéanamh ar an Dréachtchinneadh maidir le fad an Chonartha lena mbunaítear an Comhphobal Fuinnimh a shíneadh.

### **3.2. Cinneadh 2023/.../MC-EnC lena leasaítear Airteagal 2(2) den Chonradh lena mbunaítear an Comhphobal Fuinnimh.**

Cuireadh Rialachán (AE) 347/2013 an 17 Aibreán 2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le treoirlínte le haghaidh bonneagair thras-Eorpaigh<sup>4</sup> fuinnimh in oiriúint

---

<sup>4</sup> Rialachán (AE) Uimh. 347/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2013 maidir le treoirlínte le haghaidh bonneagair thras-Eorpaigh fuinnimh agus lena n-aisghairtear Cinneadh

don Chomhphobal Fuinnimh agus glacadh leis sa Chomhphobal Fuinnimh le Cinneadh 2015/09/MC-EnC ón gComhairle Aireachta an 16 Deireadh Fómhair 2015. An 30 Bealtaine 2022, ghlac an tAontas Eorpach Rialachán (AE) 2022/869 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le treoirlínte le haghaidh bonneagair thras-Eorpaigh fuinnimh lena n-aisghairtear Rialachán (AE) 347/2013<sup>5</sup>, lena n-aithnítear an ról méadaitheach a mheastar a bheidh ag hidrigin inathnuaithe agus ísealcharbóin, lena n-áirítear maidir le bonneagar. Aithníonn sé freisin an gá atá le bonneagar dé-ocsaíde carbóin a fhorbairt chun astaíochtaí an gháis sin atá fágtha ach nach féidir a sheachaint a laghdú, in éagmais roghanna malartacha réasúnacha.

De bhun Airteagal 100(i) agus Airteagal 100(iii) CCF agus chun oiriúnú do Rialachán an Chomhphobail Fuinnimh (AE) 2022/869 agus chun é a ghlacadh sa Rialachán sin, ba cheart raon feidhme ‘Fuinneamh Líonra’ a leagtar amach in Airteagal 2(2) CCF a leathnú chun earnálacha hidrigin agus dé-ocsaíde carbóin a áireamh.

Dá bhrí sin, ba cheart gurb é an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais sa Chomhairle Aireachta formheas a dhéanamh ar an dréachtchinneadh maidir le raon feidhme Chonradh an Chomhphobail Fuinnimh a leathnú.

### **3.3. Gníomh Nós Imeachta 2023/.../MC-EnC ar shuíomh Fhóram Gáis an Chomhphobail**

De bhun an Gnímh Nós Imeachta 2007/03/2/PHLG/EnC an 17 Deireadh Fómhair 2007 ar shuíomh an Fhóram Gáis tá an Fóram Gáis le teacht le chéile sa tSlóivéin agus le cur ar bun i gcomhar le húdaráis inniúla na Slóivéine.

An 15 Nollaig 2022, d’aithin an Chomhairle Aireachta tábhacht na hÚcráine do shlándáil fuinnimh na hEorpa, chomh maith lena margaí agus a córais gáis a chomhtháthú tuilleadh leis an Aontas Eorpach, lena n-áirítear gáis dhícharbónaithe agus hidrigin.

Chuir údaráis na Slóivéine dlúthpháirtíocht in iúl leis an Úcráin agus thairg siad suíomh an Fhóram Gáis a ghéilleadh ó 2023 ar aghaidh.

Foráiltear leis an nGníomh Nós Imeachta atá beartaithe go ndéanfaidh Rúnaíocht an Chomhphobail Fuinnimh na coinníollacha lena gceadaítear cruinnithe den Fhóram Gáis a thosú san Úcráin a mheasúnú i gcomhar leis an Uachtaránacht agus leis an Leas-Uachtaránacht in am trátha roimh dháta beartaithe an chruinnithe sin den Fhóram Gáis. Go dtí go gceadófar leis na coinníollacha an Fóram Gáis a dhéanamh san Úcráin, déanfar é i Vín na hOstaire.

---

Uimh. 1364/2006/CE agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 713/2009, Rialachán (CE) Uimh. 714/2009 agus Rialachán (CE) Uimh. 715/2009 (IO L 115, 25.4.2013, lch. 39).

<sup>5</sup> Rialachán (AE) 2022/869 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le haghaidh bonneagair thras-Eorpaigh fuinnimh, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 715/2009, (AE) 2019/942 agus (AE) 2019/943 agus Treoracha 2009/73/CE agus (AE) 2019/944, agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 347/2013 (IO L 152, 3.6.2022, lch. 45).

Ba cheart gurb é an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais sa Chomhairle Aireachta formheas a dhéanamh ar an nGníomh Nós Imeachta ar shuíomh Fhóram Gáis an Chomhphobail Fuinnimh.

### **3.4. Cinntí faoi Airteagal 91(1)(a) CCF lena suitear gur ann do shárú ar CCF sna cásanna seo a leanas:**

De bhun Airteagal 91(1)(a) CCF, féadfaidh an Chomhairle Aireachta a chinneadh, trí thromlach simplí, gur ann do shárú ag Páirtí ar oibleagáidí a bhaineann le Teideal II den Chonradh, maidir le gníomh arna ghlacadh ag comhlachtaí an Chomhphobail Fuinnimh a thrasú agus/nó a chur chun feidhme. Leagtar amach na nósanna imeachta um réiteach díospóide i dTeideal III, Caibidil 1, agus Teideal IV, Caibidil 1 de na Rialacha Nós Imeachta maidir le réiteach díospóidí faoin CCF<sup>6</sup>.

(1) Cásanna a bhaineann le sárúithe oibleagáide faoi Threoir 2001/80/CE:

Cuirtear ceithre Chinneadh a bhaineann le cur chun feidhme Threoir 2001/80/CE ag trí Pháirtí Conarthacha faoi seach faoi bhráid na Comhairle Aireachta lena nglacadh:

- (a) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain Phoblacht na Macadóine Thuaidh Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-7/21;
- (b) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain na Cosaive\* Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-8/21;
- (c) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain na Boisia agus na Heirseagaivéine Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-9/21; agus
- (d) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain Mhontainéagró Conradh an Chomhphobail Fuinnimh i gCás ECS-15/21 a chomhlíonadh.

Maidir leis na chéad trí chás, an 24 Deireadh Fómhair 2013, ghlac an Chomhairle Aireachta Cinneadh 2013/05/MC-EnC maidir le cur chun feidhme Threoir 2001/80/CE maidir le hastaíochtaí truaileán áirithe san aer ó ollghléasraí dócháin a theorannú ('Treoir 2001/80/CE'). Le Cinneadh 2013/05/MC-EnC, cuireadh an deis ar fáil do na Páirtithe Conarthacha Plean Náisiúnta Laghdaithe Astaíochtaí ('PNLA') a shainiú agus a chur chun feidhme mar ionstraim chun astaíochtaí bliantúla iomlána na dtruaileán a chumhdaítear le Treoir 2001/80/CE ó ghléasraí atá ann cheana (dé-ocsaíd sulfair, ocsaídí nítrigine agus deannach) a laghdú. Tháinig an Cinneadh i bhfeidhm sa Chomhphobal Fuinnimh an 1 Eanáir 2018.

An 16 Márta 2021, sheol Rúnaíocht an Chomhphobail Fuinnimh ('the RCF') Litreacha Tosaigh chuig Poblacht na Macadóine Thuaidh, chuig an gCosaiv\* agus chuig an mBoisia

<sup>6</sup> Gníomh Chur Chun Feidhme 2008/01/MC-EnC maidir le Rialacha Nós Imeachta maidir le réiteach díospóide faoi gConradh arna leasú le Gníomh Nós Imeachta 2015/04/MC-EnC an 16 Deireadh Fómhair 2015 maidir le Gníomh Nós Imeachta 2008/01/MC-EnC an 27 Meitheamh 2008 a leasú maidir leis na Rialacha Nós Imeachta maidir le réiteach díospóide faoin gConradh.

agus an Heirseagaivéin i gcomhréir le hAirteagal 12(2) de na Rialacha Nós Imeachta maidir le Réiteach Díospóide chun aghaidh a thabhairt ar neamhchomhlíonadh córasach agus leanúnach na n-uasteorainneacha astaíochtaí atá beartaithe ag an PNLA do na blianta tuairiscithe 2018 agus 2019, agus an mhainneachtain pionóis éifeachtacha agus athchomhairleacha a chur i bhfeidhm chun comhlíonadh a áirithiú sna blianta amach romhainn.

An 21 Feabhra 2022, chuir CCF Tuairimí Réasúnaithe faoi bhráid Phoblacht na Macadóine Thuaidh, na Cosaive\* agus na Boisia agus na Heirseagaivéine, i gcás inar tháinig sé ar an gconclúid gur mhainnigh an CCF Airteagal 12 agus Airteagal 16 de CCF a chomhlíonadh i gcomhar le hAirteagail 4(3), 4(6) agus 16 de Threoir 2001/80/CE. Theip ar na Páirtithe Conarthacha sin na huasteorainneacha astaíochtaí a chomhlíonadh (maidir le dé-ocsaíd sulfair agus deannach i gcás a n-ollghléasraí dócháin faoi seach) a bhunaigh na PNLAnna do na blianta tuairiscithe 2018 agus 2019.

Dá bhrí sin, an 13 Iúil 2023, chuir an ECS Iarrataí Réasúnaithe faoi bhráid na Comhairle Aireachta i gcoinne Phoblacht na Macadóine Thuaidh i gCás ECS-7/21, an Chosaiv\* i gCás ECS-8/21 agus an Bhoisia agus an Heirseagaivéin i gCás ECS-9/21.

Maidir leis an gceathrú cás, an 24 Deireadh Fómhair 2013, ghlac an Chomhairle Aireachta Cinneadh 2013/06/MC-EnC maidir le cur chun feidhme Chaibidil III, Iarscríbhinn V, agus Airteagal 72(3)(4) de Threoir 2010/75/AE ('Cinneadh 2013/06/MC-EnC') maidir le hastaíochtaí tionsclaíocha.

An 14 Deireadh Fómhair 2016, ghlac an Chomhairle Aireachta Cinneadh 2016/19/MC-EnC maidir le díolúintí plandaí liostaithe ó chomhlíonadh na dteorainnuachanna astaíochtaí a leagtar síos le Treoir 2001/80/CE a údarú, agus ar an gcaoi sin na rialacha maidir le rogha an diúltaithe a leagtar síos in Airteagal 4(4) den Treoir a chomhlánú. Leis an gclásal um rogha gan a bheith páirteach, foráiltear go mbeidh rogha mhalartach ann a mbeidh tréimhse teorann léi ionas go comhlíonfar forálacha na treorach. Rinneadh TPP Pljevlja i Montainéagró, an t-aon ollghléasra dócháin a oibríonn sa Pháirtí Conarthach sin, a chur ar an liosta a bunaíodh le Cinneadh 2016/19/MC-EnC.

An 20 Aibreán 2021, sheol ECS Litir Thosaigh chuig Montainéagró, agus tháinig sé ar an réamhchonclúid nár chomhlíon Montainéagró forálacha na Treorach maidir le maolú saolré teoranta trínar féidir le gléasra atá faoi réir Airteagal 4(4) fanacht i mbun oibríochta mura n-oibríonn sé níos mó ná 20,000 uair an chloig oibriúcháin tar éis an 1 Eanáir 2018 agus sa chás sin amháin. Bunaithe ar fhorálacha Chinneadh 2013/06/MC-EnC, d'fhéadfadh an gléasra oibriú tuilleadh freisin dá gcomhlíonadh sé caighdeáin astaíochtaí níos déine na Treorach maidir le hAstaíochtaí Tionsclaíocha. I gcás TPP Pljevlja, áitíonn an ECS nár chomhlíonadh aon cheann de na critéir sin. Tar éis don tréimhse rogha gan a bheith páirteach dul in éag le linn na bliana tuairiscithe 2020, níor cuireadh TPP Pljevlja as oibriú ná níor lean sé dá oibriú ag na teorainneacha astaíochtaí is infheidhme maidir le gléasra nua faoi Threoir 2010/75/AE.

De réir CCF, níor chomhlíon Montainéagró Airteagail 12 agus 16 de CCF i gcomhar le hAirteagal 4(4) de Threoir 2001/80/CE. Maidir leis sin, an 9 Feabhra 2023, chuir ECS Tuairim Réasúnaithe isteach i gcoinne Mhontainéagró toisc nár chomhlíon sé na hoibleagáidí maolaithe saolré teoranta i gcás TPP Plevlja. Ina theannta sin, an 13 Iúil 2023, chuir an ECS



Iarratas Réasúnaithe faoi bhráid na Comhairle Aireachta i gCás ECS-15/21, tar éis leanúint den sárú sin.

I gcás gach ceann de na ceithre chás thuas, níor thug Coiste Comhairleach an Chomhphobail Fuinnimh a thuairim uaidh go fóill.

Ba cheart gurb é an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais sa Chomhairle Aireachta na Dréachtchinntí a fhorhmeas, ar choinníoll go dtugann Coiste Comhairleach an Chomhphobail Fuinnimh tuairim lena dtacaítear le cinntí ECS, i.e. roimh chruinniú na Comhairle Aireachta.

(2) Cásanna a bhaineann le sárúithe oibleagáide faoi Threoir 2004/35/CE

Cuirtear trí Chinneadh a bhaineann le cur chun feidhme Threoir 2004/35/CE faoi seach ag trí Pháirtí Conarthacha faoi bhráid na Comhairle Aireachta lena nglacadh:

- (a) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain na Boisia agus na Heirseagaivéine Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-10/23;
- (b) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain na Cosaive\* Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-11/23; agus
- (c) Cinneadh 2023/.../MC-EnC maidir le mainneachtain Phoblacht na Moldóive Conradh an Chomhphobail Fuinnimh a chomhlíonadh i gCás ECS-12/23.

I mí Aibreáin 2004, ghlac an tAontas Eorpach Treoir 2004/35/CE maidir le dliteanas comhshaoil i ndáil le damáiste comhshaoil a chosc agus a leigheas ('Treoir 2004/35/CE'), a cuireadh in oiriúint don Chomhphobal Fuinnimh agus a glacadh sa Chomhphobal Fuinnimh le Cinneadh Aireachta 2016/14/MC-EnC an 14 Deireadh Fómhair 2016. De bhun an Chinnidh sin bhí na Páirtithe Conarthacha faoi oibleagáid Treoir 2004/35/CE a thrasú agus a chur chun feidhme agus fógra a thabhairt do ECS faoi faoin 1 Eanáir 2021.

I bhfianaise na bhfioras a leag ECS, an Bhoisia agus an Heirseagaivéin, an Chosaiv\* agus Poblacht na Moldóive amach, theip orthu na dlíthe, na rialacháin agus na forálacha riaracháin is gá a ghlacadh agus a chur i bhfeidhm chun Treoir 2004/35/CE a chomhlíonadh, gan Airteagal 6, Airteagal 12 agus Airteagal 89 de CCF a chomhlíonadh chomh maith le hAirteagal 3(1) agus Airteagal 3(2) de Chinneadh 2016/14/MC- EnC ón gComhairle Aireachta.

An 13 Iúil 2023, chuir ECS Iarratas Réasúnaithe faoi bhráid na Comhairle Aireachta i gcoinne na Boisia agus na Heirseagaivéine, na Cosaive\* agus Phoblacht na Moldóive go díreach, gan réamh-nós imeachta a chomhlíonadh, i gcomhréir le hAirteagal 11(3) den Ghníomh Nós Imeachta 2015/04/MC-EnC.

Níor thug Coiste Comhairleach an Chomhphobail Fuinnimh a thuairim uaidh go fóill.

Ba cheart gurb é an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais sa Chomhairle Aireachta na Dréachtchinntí a fhorhmeas, ar choinníoll go dtugann Coiste Comhairleach an Chomhphobail Fuinnimh tuairim lena dtacaítear le cinntí ECS, i.e. roimh chruinniú na Comhairle Aireachta.

## 4. BUNÚS DLÍ

### 4.1. Bunús dlí nós imeachta

#### 4.1.1. Prionsabail

Suitear le hAirteagal 218(9) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) go nglacfaidh ‘*An Chomhairle, ar thogra ón gCoimisiún nó ó Ard-Ionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála, cinneadh lena bhfionrófar cur i bhfeidhm comhaontaithe agus lena mbunófar na seasaimh a ghlacfar thar ceann an Aontais i gcomhlacht arna chur ar bun le comhaontú nuair a iarrtar ar an gcomhlacht sin gníomhartha a ghlacadh a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo, seachas gníomhartha lena bhforlíonfar nó lena leasófar creat institiúideach an chomhaontaithe.*’

Áirítear ar na ‘gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo’ gníomhartha a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo de bhua rialacha an dlí idirnáisiúnta lena rialaítear an comhlacht i gceist. Áirítear orthu sin, freisin, ionstraimí nach bhfuil éifeacht cheangailteach leo faoin dlí idirnáisiúnta, ach ‘a d’fhéadfadh tionchar cinntitheach a imirt ar ábhar na reachtaíochta a ghlacfaidh reachtóir an Aontais Eorpaigh.’<sup>7</sup>

#### 4.1.2. Cur i bhfeidhm maidir leis an gcás seo

Is comhlacht í an Chomhairle Aireachta a cuireadh ar bun le comhaontú, eadhon Conradh an Chomhphobail Fuinnimh.

Na gníomhartha a n-iarrtar ar an gComhairle Aireachta iad a ghlacadh, is gníomhartha iad a bhfuil éifeachtaí dlíthiúla leo. Beidh an gníomh atá beartaithe ceangailteach faoin dlí idirnáisiúnta i gcomhréir le hAirteagal 76 CCF, a bhfuil cinneadh ceangailteach ó thaobh dlí dá mbun orthu siúd chuig a ndírítear é.

Leis na gníomhartha atá beartaithe, ní dhéantar creat institiúideach an Chomhaontaithe a fhorlíonadh ná a leasú.

Dá bhrí sin, is é Airteagal 218(9) CFAE an bunús dlí nós imeachta don chinneadh atáthar a mholadh.

### 4.2. Bunús substaintiúil dlí

#### 4.2.1. Prionsabail

Braitheann an bunús substaintiúil dlí atá le cinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE go príomha ar chuspóir agus ábhar an ghnímh atá beartaithe a bhfuiltear ag glacadh seasamh thar ceann an Aontais ina leith. Má tá dhá aidhm ag an ngníomh atá beartaithe nó má tá dhá chomhpháirt ann agus más féidir ceann de na haidhmeanna nó de na comhpháirteanna sin a shainithint mar phríomhaidhm nó mar phríomh-chomhpháirt agus an ceann eile mar aidhm nó comhpháirt theagmhasach, ní mór an cinneadh faoi Airteagal 218(9) CFAE a bhunú ar bhunús substaintiúil dlí aonair, is é sin an bunús dlí a éilítear de réir na príomhaidhme nó na príomh-chomhpháirte.

<sup>7</sup> Breithiúnas ón gCúirt Bhreithiúnais an 7 Deireadh Fómhair 2014, an Ghearmáin v an Chomhairle, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, míreanna 61 go 64.

#### 4.2.2. *Cur i bhfeidhm maidir leis an gcás seo*

Is leis an bhfuinneamh a bhaineann príomhchuspóir agus príomhábhar an ghnímh atá beartaithe. Dá bhrí sin, is é Airteagal 194(1) CFAE bunús dlí substainteach an chinnidh atá beartaithe.

### 4.3. **Conclúid**

Is é Airteagal 194(1) CFAE ba cheart a bheith ina bhunús dlí don chinneadh atá beartaithe, i gcomhar le hAirteagal 218(9) CFAE.

2023/0395 (NLE)

Togra le haghaidh

## **CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE**

**maidir leis an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais Eorpaigh i gComhairle Aireachta an Chomhphobail Fuinnimh (Vín na hOstaire, an 14 Nollaig 2023)**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 194(1), i gcomhar le hAirteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Rinne an tAontas Conradh an Chomhphobail Fuinnimh ('an Conradh') a thabhairt i gcrích le Cinneadh 2006/500/CE ón gComhairle an 29 Bealtaine 2006<sup>8</sup> agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Iúil 2006.
- (2) De bhun Airteagail 47 agus 76 den Chonradh, féadfaidh an Chomhairle Aireachta bearta a ghlacadh i bhfoirm Cinnidh nó Molta.
- (3) Tá an Chomhairle Aireachta, le linn an 21ú seisiún a bheidh aici an 14 Nollaig 2023, le roinnt gníomhartha a ghlacadh a liostaítear san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo, a thagann faoi raon feidhme Airteagal 218(9) CFAE agus a bhfuil ionadaithe an Aontais le vótáil orthu.
- (4) Is é is cuspóir do na gníomhartha atá beartaithe baint amach chuspóirí an Chonartha a éascú.

---

<sup>8</sup> IO L 198 , 20.7.2006, lch. 15.

- (5) Is iomchuí an seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais sa Chomhairle Aireachta maidir le gníomhartha a liostaítear san Iarscríbhinn a shuí, ós rud é go mbeidh éifeachtaí dlíthiúla don Aontas ag na gníomhartha atá beartaithe.

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

*Airteagal 1*

1. An seasamh a ghlacfar thar ceann an Aontais sa 21ú seisiún den Chomhairle Aireachta a thionólfar i Vín na hOstaire an 14 Nollaig 2023 maidir leis na saincheisteanna a thagann faoi raon feidhme Airteagal 218(9) CFAE, is é atá ann glacadh na ngníomhartha a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo a fhortheas.
2. Féadfaidh an Coimisiún teacht ar chomhaontú maidir le mionathruithe ar na gníomhartha a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo, i bhfianaise tuairimí ó Pháirtithe Conarthacha an Chomhphobail Fuinnimh ag an gComhairle Aireachta nó roimpi sin, gan cinneadh eile ón gComhairle.

*Airteagal 2*

Dírítear an Cinneadh seo chuig an gCoimisiún.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann na Comhairle  
An tUachtarán*